

Jakarta , 30 Desember 2021

No. 4401/PIS6210/2021-S7

Lampiran :  
 Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit Small Paraxylene Laycan 03 - 04 Januari 2022**

Yang terhormat  
 Ship Owners / Ship Brokers  
 Di tempat

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit Small Paraxylene yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

**GENERAL TERMS & CONDITIONS**

|     |                           |   |  |
|-----|---------------------------|---|--|
| 1.  | Vessel Needed             | : | 1 (one) Unit   |
| 2.  | Type of Cargo             | : | Paraxylene   |
| 3.  | Cargo Tank Capacity (98%) | : | Min. 4,000 MT<br>(Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)  |
| 4.  | Voyage                    | : | 1 (One) Voyage   |
| 5.  | Grade of Cargo            | : | 1 (One) Grade  |
| 6.  | Loading Port              | : | Cilacap  |
| 7.  | Discharging Port          | : | Merak  |
| 8.  | Laycan                    | : | 03 - 04 Januari 2022   |
| 9.  | Charter Hire              | : | <b>In Rp Lumpsum per voyage</b><br>(Including withholding tax, port cost, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)                        |
| 10. | Payment                   | : | 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received  |
| 11. | Charter Party             | : | Asbatankvoy  |
| 12. | Transport Loss            | : | Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)  |
| 13. | Seaworthiness             | : | Kapal harus " <b>Ready in all respect</b> " untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran. |



No. 4401/PIS6210/2021-S7

**OTHER TERMS & CONDITIONS**

|  |  |
|--|--|
| Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut: |  |
| 1.   | Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum).  |
| 2.   | Q88 versi terbaru.   |
| 3.   | Class Certificate (Hull & Machinery), International Tonnage Certificate, General Arrangement & Deadweight Scale, Seaworthiness Certificate & others certificate (SOLAS, Civil Liability, SMC, DOC, Surat laut, SNPP / IOPP dan sertifikat laik laut lainnya harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran |
| 4.   | Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa dan penerima kuasa).  |
| 5.   | Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg Celcius   |

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

| Jadwal Closing/Penutupan Penawaran      | Alamat Email Pengiriman Penawaran  |
|---|--|
| Jumat, 31 Desember 2021 pukul 12.00 WIB | <a href="mailto:yenni.rahmawati@pertamina.com">yenni.rahmawati@pertamina.com</a> ;<br><a href="mailto:nurani.sari@pertamina.com">nurani.sari@pertamina.com</a> ;<br><a href="mailto:erwien@pertamina.com">erwien@pertamina.com</a> |

Terima kasih.

Manager Ship Chartering

**Erfien Purwanto**

**LAMPIRAN**  
**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

| NO | DESCRIPTION                | SMALL                       |
|----|----------------------------|-----------------------------|
| 1  | Type Vessel                | Tanker                      |
| 2  | D.W.T                      | Abt. 6000 DWT               |
| 3  | Year Build                 | 1992 up                     |
| 4  | Flag                       | Indonesian Flag             |
| 5  | Cargo Tank Capacity 98 %   | Min. 4,000 MT exc Slop Tank |
| 6  | Safe Draft                 | Max. 5,5 Meter              |
| 7  | LOA                        | Max. 112 Meter              |
| 8  | Serviced Speed             | Min. 10 Knots               |
| 9  | Type Of Cargo              | Paraxylene                  |
| 10 | Cargo Segregation          | 1 (One) Grade               |
| 11 | Cargo Heating              | Not Required                |
| 12 | Cargo Pump                 | Min. 2 (Two) set            |
| 13 | Discharge Rate or pressure | Min. 200 M3/H or 3 Kg/Cm2   |
| 14 | Loading Rate               | Min. 250 M3/h               |
| 15 | Cargo Oil Tank Coating     | Required                    |
| 16 | Derrick / Crane            | Required                    |
| 17 | Segregated Ballast Tank    | Required                    |
| 18 | Loading Port               | Cilacap                     |
| 19 | Discharging Port           | Merak                       |
| 20 | Laycan                     | 03 - 04 Januari 2022        |
| 21 | Contract                   | 1 Voyage                    |
| 22 | Transport Loss R2          | 0,07%                       |
| 23 | Charter Party Form         | Asbatankvoy                 |

